

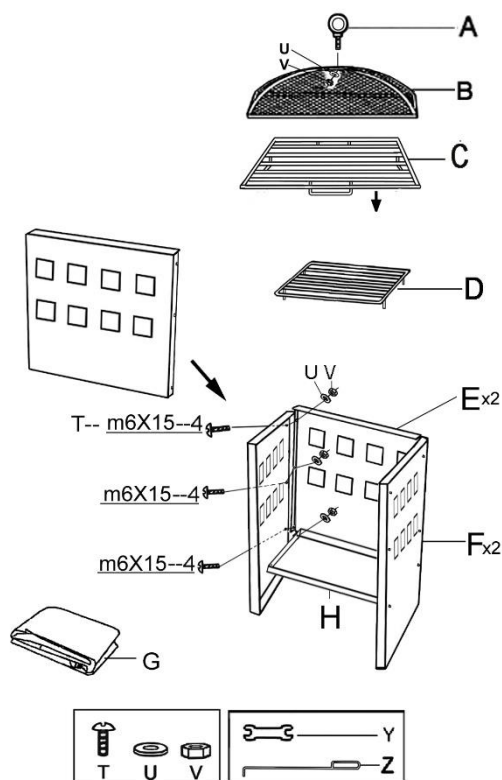
DE: Aufbauanleitung

57970004

Lesen Sie sich diese Anleitung vor dem Aufbau sorgfältig durch. Der Aufbau sollte auf einer weichen Fläche durchgeführt werden, um ein Verkratzen der Farbe zu vermeiden. Beachten Sie bitte, dass die Oberfläche sämtlicher gusseisernen Produkte naturgemäß rau sein kann. Dies betont die Schönheit des Produkts und stellt keinen Defekt dar.

- Entsorgen Sie kein Verpackungsmaterial bis Sie sicher sind, dass Sie sämtliche Bestandteile und Beschläge haben.
- Halten Sie Kinder bei Aufbau und Gebrauch fern, da Kleinteile enthalten sind, von denen für Kinder eine Erstickungsgefahr ausgeht.
- Bewahren Sie diese Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Nummer	Bestandteile	ANZAHL
A	Griff	1
B	Funkengitter	1
C	Grillrost	1
D	Holzschreitrost	1
E	Front- und Rückpaneel	2
F	Seitenpaneel	2
H	Boden	1
G	Regenschutz	3
T	Schraube	12
U	Beilagscheibe	13
V	Mutter	13
Y	Schraubenschlüssel	1
Z	Schürhaken	1



Aufbau:

Benötigtes Werkzeug: Schraubenschlüssel (Y) und Schürhaken (Z) sind im Lieferumfang enthalten.

1. Verbinden Sie die Paneele mit dem Boden (H). Verwenden Sie dazu 12 Schrauben (T), 12 Beilagscheiben und 12 Muttern.
2. Geben Sie den Holzschreitrost (D) in die Feuerstelle. Geben Sie den Grillrost (C) auf die Feuerstelle.
3. Verbinden Sie die den Griff (A) mit dem Funkengitter (B). Verwenden Sie dazu 1 Mutter und 1 Beilagscheibe.
4. Geben Sie das Funkengitter auf die Feuerstelle.

Das Produkt ist nun vollständig aufgebaut.

Reinigung und Pflege:

1. Um die Lebensdauer der Feuerstelle zu verlängern, sollte die Feuerschale nach jedem Gebrauch gereinigt und das Produkt abgedeckt werden, um es vor Witterung zu schützen.
2. Um die Farbe der Beschichtung zu erhalten, bedecken Sie den Boden der Feuerschale vor jedem Gebrauch mit kleinen Steinen oder Sandstein.
3. Um die Beschichtung zu erhalten, reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Metallbürsten.
4. Sollte das Metall zerkratzt sein, kann es sein, dass mit Farbe nachgebessert werden muss. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Farbfachhandel für Informationen über die optimale Farbe für Ihre Feuerstelle.

Um Rost zu vermeiden, behandeln Sie die entsprechende Stelle umgehend.

5. Obwohl Feuerstellen nicht empfindlich auf Umwelteinflüsse reagieren, sollten sie dennoch an einem geschützten Ort gelagert werden, wenn sie nicht in Verwendung sind.

6. Wischen Sie das Oberteil aus echtem Schiefer nicht mit säurehaltigen Substanzen. Beschichten Sie den Schiefer mit Bodenwachs oder flüssigem Wachs, um es gegen Korrosion, Oxidation und Feuchtigkeit zu schützen. (Nur bei Feuerstellen mit Oberteil aus echtem Schiefer.)

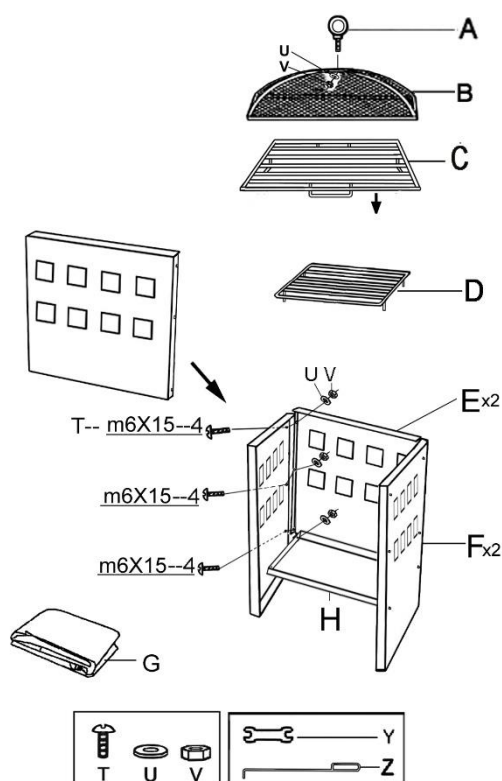
CZ: Návod k montáži

57970004

Před montáží si pečlivě přečtěte návod k montáži. Montáž provádějte, pokud možno, na měkkém povrchu, abyste nepoškrábali barvu. Mějte na paměti, že povrch litinových výrobků může být hrubý. Hrubost povrchu platí jako čistě kosmetická výhoda, ne jako závada.

- Balicí materiál ostraňte teprve až zkontrolujete, že jste vybalili veškeré součástky a kování.
- Během montáže nesmí být děti v blízkosti výrobku, protože obsahuje malé součástky, kterými by se děti mohly udusit.
- Ušchovejte si tento návod k pozdějšímu použití.

Číslo	součástky	POČET
A	rukojeť	1
B	ochranná mřížka proti jiskrám	1
C	grilovací rošt	1
D	rošt na polena	1
E	přední a zadní panel	2
F	postranní panel	2
V	dno	1
G	ochrana proti dešti	3
H	šroub	12
U	podložka	13
V	matice	13
Y	dvojitý plochý klíč	1
Z	pohrabáč	1



Montáž:

Potřebné nářadí: Dvojitý plochý klíč (Y) a pohrabáč (Z) jsou součástí balení.

1. Panely spojte se dnem (H). K tomu použijte 12 šroubů (T), 12 podložek a 12 matic.
2. Do ohniště vložte rošt na polena (D). Na ohniště nasadte grilovací rošt (C).
3. Spojte rukojeť (A) s ochrannou mřížkou proti jiskrám (B). K tomu použijte jednu matici a jednu podložku.
4. Nasadte ochrannou mřížku proti jiskrám na ohniště.

Výrobek je tímto kompletně sestavený.

Čištění a údržba:

1. Pro prodloužení životnosti grilu by se mělo ohniště po každém použití očistit a produkt přikrýt, aby byl chráněn před nevlídným počasím.
2. Pro zachování barvy povrchu přikryjte dno ohniště před každým použitím malými kameny nebo pískovcem.
3. Pro zachování vrstvy čistěte povrch měkkým hadříkem. Nepoužívejte kovové kartáče.
4. Pokud je kov poškrábaný, je možné, že budete muset natřít barvou. Obratě se na prodejce barev a informujte se o tom, jakou barvu k vylepšení ohniště použít.

Pro zamezení rezivění ošetřujte příslušná místa obratem.

5. Ačkoliv ohniště nereaguje citlivě na vlivy prostředí, mělo by se přesto skladovat na chráněném místě, pokud se nepoužívá.
6. Na horní díl z pravé břidlice prosím nepoužívejte kyselé prostředky. Břidlici natřete voskem na podlahy nebo tekutým voskem, abyste předešli rezavění, oxidaci a vlhkosti. (Platí pouze pro ohniště z pravé břidlice.)

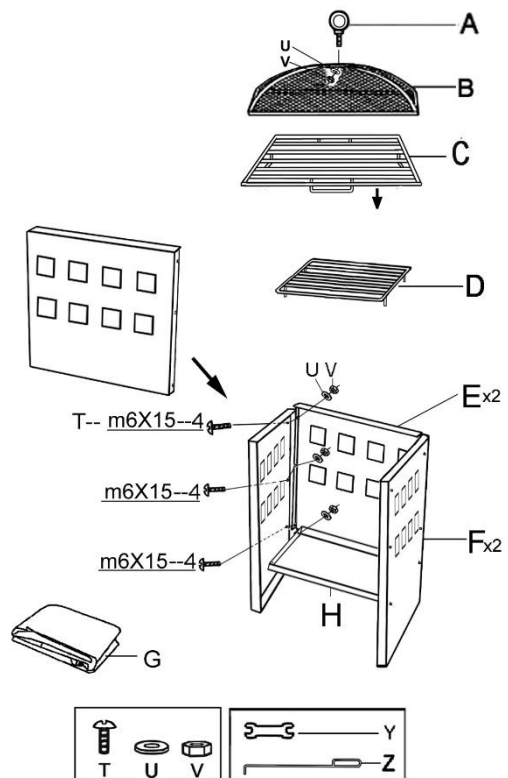
SE: Monteringsanvisning

57970004

Läs denna anvisning noggrant före montering. Montering bör göras på en mjuk yta så att du slipper repor i färgen. Vänligen observera att ytorna av samtliga produkter i gjutjärn är naturligt sträva. Det betonar produktens skönhet och är ingen defekt.

- Vänta med att slänga förpackningsmaterial tills du är säker på att du har samtliga beståndsdelar och beslag.
- Håll barn på säkert avstånd när produkten monteras och används, då den innehåller små delar som utgör risk för kvävning.
- Spara denna bruksanvisning för framtida behov.

Nummer	Delar	ANTAL
A	Handtag	1
B	Gnistskydd	1
C	Grillgaller	1
D	Vedgaller	1
E	Front- och bakpanel	2
F	Sidopanel	2
H	Golv	1
G	Regnskydd	3
T	Skruv	12
U	Bricka	13
V	Mutter	13
Y	Skruvmejsel	1
L	Vedhake	1



Montering:

Nödvändiga verktyg: Skruvmejsel (Y) och vedhake (Z) medföljer.

1. Sätt ihop panelerna med bottenskivan (H). Använd härtill 12 skruvar (T), 12 brickor och 12 muttrar.
2. Lägg vedträgallret (D) i eldstaden. Lägg grillgallret (C) i eldstaden.
3. Sätt ihop handtaget (A) med gnistskyddet (B). Använd härtill 1 mutter och 1 bricka.
4. Sätt gnistskyddet i eldstaden.

Produkten är nu fullständigt monterad.

Rengöring och skötsel:

1. För att förlänga eldstadens livslängd bör eldskålen rengöras efter användning och produkten täckas över för att skydda den mot väder.

2. Täck eldskålens botten med små stenar eller sandgrus för att skydda färgens beläggning.

3. Rengör ytan med en mjuk trasa för att skydda beläggningen. Använd ingen metallborste.

4. Om metallen är repig ska man eventuellt åtgärda det med en lämplig färg. Kontakta en lokal färghandel för information om ett lämpligt lack för eldstaden.

Behandla skadade ytor omedelbart för att undvika rost.

5. Eldstaden bör förvaras på en skyddad plats då den inte används, även om den är tålig mot vind och väder.

6. Rengör inte den övre delen i äkta skiffer med syrehaltiga substanser. Måla skiffern med golvvax eller flytande vax för att skydda den mot korrosion, oxidation och

fuktighet. (Endast vid eldstad med övre del i äkta skiffer.)

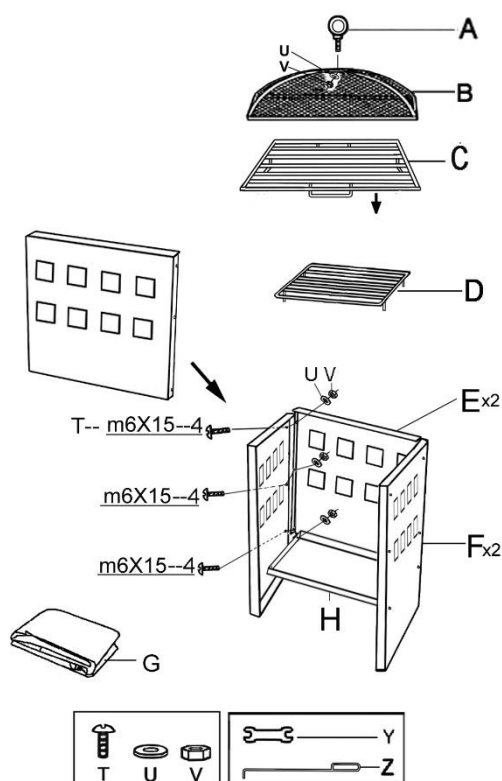
SK: Návod k montáži

57970004

Před montáží si pečlivě přečtěte návod k montáži. Montáž provádějte, pokud možno, na měkkém povrchu, abyste nepoškrábali barvu. Mějte na paměti, že povrch litinových výrobků může být hrubý. Hrubost povrchu platí jako čistě kosmetická výhoda, ne jako závada.

- Balicí materiál ostraňte teprve až zkontrolujete, že jste vybalili veškeré součástky a kování.
- Během montáže nesmí být děti v blízkosti výrobku, protože obsahuje malé součástky, kterými by se děti mohly udusit.
- Ušchovejte si tento návod k pozdějšímu použití.

Číslo	součástky	POČET
A	rukojeť	1
B	ochranná mřížka proti jiskrám	1
C	grilovací rošt	1
D	rošt na polena	1
E	přední a zadní panel	2
F	postranní panel	2
V	dno	1
G	ochrana proti dešti	3
H	šroub	12
U	podložka	13
V	matice	13
Y	dvojitý plochý klíč	1
Z	pohrabáč	1



Montáž:

Potřebné nářadí: Dvojitý plochý klíč (Y) a pohrabáč (Z) jsou součástí balení.

1. Panely spojte se dnem (H). K tomu použijte 12 šroubů (T), 12 podložek a 12 matic.
2. Do ohniště vložte rošt na polena (D). Na ohniště nasadte grilovací rošt (C).
3. Spojte rukojeť (A) s ochrannou mřížkou proti jiskrám (B). K tomu použijte jednu matici a jednu podložku.
4. Nasadte ochrannou mřížku proti jiskrám na ohniště.

Výrobek je tímto kompletně sestavený.

Čištění a údržba:

1. Pro prodloužení životnosti grilu by se mělo ohniště po každém použití očistit a produkt přikrýt, aby byl chráněn před nevlídným počasím.
2. Pro zachování barvy povrchu přikryjte dno ohniště před každým použitím malými kameny nebo pískovcem.
3. Pro zachování vrstvy čistěte povrch měkkým hadříkem. Nepoužívejte kovové kartáče.
4. Pokud je kov poškrábaný, je možné, že budete muset natřít barvou. Obratě se na prodejce barev a informujte se o tom, jakou barvu k vylepšení ohniště použít.

Pro zamezení rezivění ošetřujte příslušná místa obratem.

5. Ačkoliv ohniště nereaguje citlivě na vlivy prostředí, mělo by se přesto skladovat na chráněném místě, pokud se nepoužívá.
6. Na horní díl z pravé břidlice prosím nepoužívejte kyselé prostředky. Břidlici natřete voskem na podlahy nebo tekutým voskem, abyste předešli rezavění, oxidaci a vlhkosti. (Platí pouze pro ohniště z pravé břidlice.)

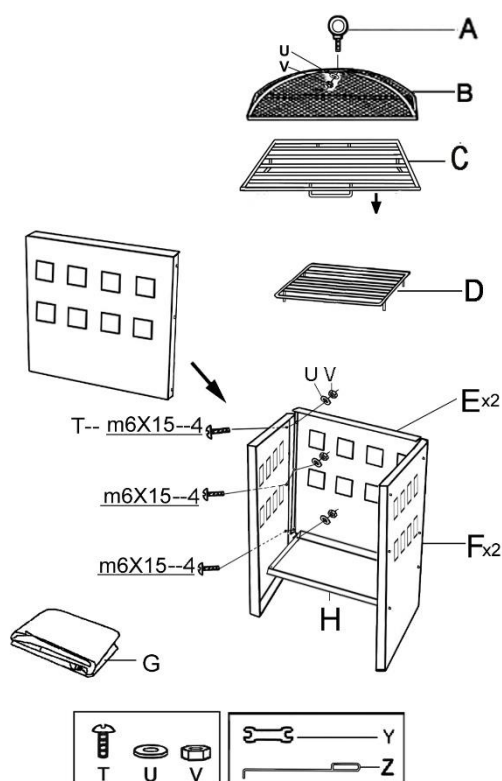
Sl: Navodila za montažo

57970004

Pred montažo si pazljivo preberite ta navodila. Montažo je potrebno izvesti na mehki površini, da ne bi odrgnili barve. Upoštevajte, da je lahko površina vseh izdelkov iz litega železa naravno hrapava. To poudarja lepoto izdelka in ni napaka.

- Preden odstranite embalažo, se prepričajte, da imate vse sestavne dele in okovje.
- Otroci naj ne bodo v bližini izdelka med montažo in uporabo, saj obstaja nevarnost zadušitve zaradi majhnih sestavnih delov.
- shranite ta navodila za poznejšo uporabo.

Številka	Sestavni deli	KOLIČINA
A	Ročaj	1
B	Mrežica za iskre	1
C	Rešetka za žar	1
D	Rešetka za polena	1
E	Sprednji in hrbtni panel	2
F	Stranski panel	2
H	Talne obloge	1
G	Dežna prevleka	3
T	Vijak	12
U	Podložka	13
V	Matica	13
Y	Ključ	1
Z	Grebljica	1



Montaža:

Potrebno orodje: Ključ (Y) in grebljica (Z) sta priložena.

1. Panele povežite s tlemi (H). Uporabite 12 vijakov (T), 12 podložk in 12 matic.
2. Položite rešetko za polena (D) v ognjišče. Položite rešetko za žar (C) na ognjišče.
3. Povežite ročaj (A) z mrežico za iskre (B). Uporabite 1 matico in 1 podložko.
4. Mrežico za iskre položite na ognjišče.

Izdelek je sedaj v celoti sestavljen.

Čiščenje in nega:

1. Da bi podaljšali življenjsko dobo ognjišča, je dobro, da posodo za ogenj očistite po vsaki uporabi in pokrijete izdelek, da ga zaščitite pred vremenskimi vplivi.
 2. Da bi ohranili barvo premaza, dno posode za ogenj pred vsako uporabo prekrijte z majhnimi kamenčki ali peščencem.
 3. Da bi ohranili premaz v dobrem stanju, očistite površino z mehko krpo. Ne uporabljajte kovinskih krtač.
 4. Če je kovina opraskana, jo bo morda potrebno popraviti z barvo. Obrnite se na vašo lokalno specializirano trgovino za informacije glede optimalne barve za vaše ognjišče.
- Če želite preprečiti nastajanje rje, takoj premažite prizadeto mesto.
5. Čeprav ognjišča niso občutljiva na okoljske vplive, jih je potrebno kljub temu hraniti na zaščitenem mestu, kadar jih ne uporabljate.
 6. Zgornjega dela iz pravega skrilavca ne brišite s kislimi snovmi. Skrilavec premažite z zemeljskim ali tekočim voskom, da ga zaščitite pred korozijo, oksidacijo in vlago. (Samo pri ognjiščih z zgornjim delom iz pravega skrilavca.)

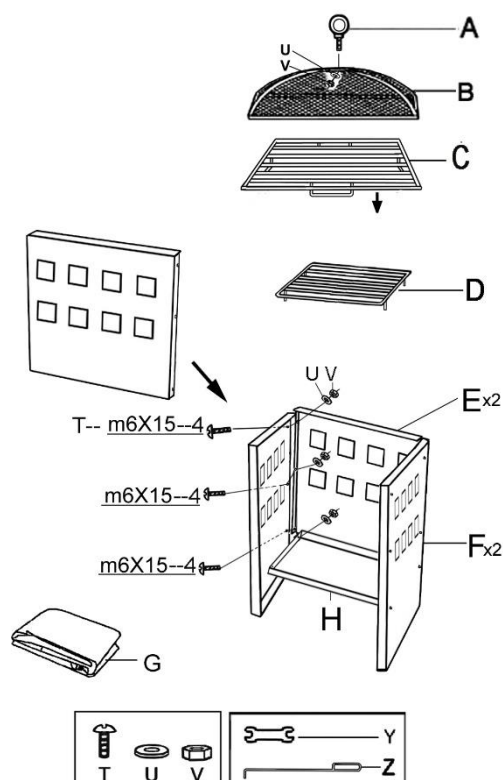
HU: Összeszerelési útmutató

57970004

Összeszerelés előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót. Az összeszerelést puha felületen végezze, hogy elkerülje a festék karcosodását. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az öntöttvas termékek felülete természetesen érdes lehet. Ez a termék szépségét hangsúlyozza ki, és nem jelent hibát.

- Csak akkor távolítsa el a csomagolóanyagot, ha meggyőződött arról, hogy minden alkatrész és vasalat megvan.
- Összeszerelés és használat közben tartsa távol a gyermekeket, mert az apró alkatrészek fulladásvesélyt jelentenek.
- Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi felhasználásra.

Szám	Alkatrészek	DARABSZÁM
A	Fogantyú	1
B	Szikrarács	1
C	Grillrács	1
D	Tűzifarács	1
E	Első és hátsó panel	2
F	Oldalsó panel	2
H	Fenék	1
G	Esővédelem	3
T	Csavar	12
U	Csavaralátét	13
V	Anyá	13
Y	Csavarkulcs	1
Z	Piszkavas	1



Összeszerelés:

Szükséges szerszám: A csavarkulcsot (Y) és a piszkavast (Z) a csomagolás tartalmazza.

1. Rögzítse a paneleket a fenékhez(H). Ehhez 12 csavart (T), 12 csavaralátétet és 12 anyát használjon.
2. Helyezze a tűzifarácsot (D) a tűzrakóhelybe. Helyezze rá a grillrácsot (C).
3. Rögzítse a fogantyút (A) a szikrarácshoz (B). Ehhez 1 anyát és 1 csavaralátétet használjon.
4. Helyezze a szikrarácsot a tűzrakóhelyre.

A terméket ezzel teljesen össze van szerelve.

Tisztítás és karbantartás:

1. A tűzrakóhely élettartamának meghosszabbítása érdekében minden használat után tisztítsa meg a tűztálat, és takarja le a terméket, hogy megvédje az időjárási viszonyoktól.
2. A bevonat színének megőrzése érdekében minden használat előtt tegyen apró köveket vagy homokkövet a tűztál fenekébe.
3. A bevonat megőrzése érdekében puha ronggyal tisztítsa meg a felületet. Ne használjon fémkefét.
4. Ha a fém megkarcolódik, lehet, hogy ki kell javítani festékkel. A tűzrakóhelyhez szükséges festékkel kapcsolatos információkért forduljon helyi festékboltjához.

A rozsdásodás elkerülése érdekében azonnal kezelje a rozsda helyét.

5. Bár a tűzrakóhely nem érzékeny a környezeti hatásokra, mégis tárolja védett helyen, ha nincs használatban.

6. A termék valódi palából készült tetejét ne törölje le savas anyagokkal. Vonja be a palát padlóviasszal vagy folyékony viasszal, hogy megvédje a korróziótól, oxidációtól és

a nedvességtől. (Ez csak azokra a tűzrakóhelyekre vonatkozik, melyek teteje valódi palából készült.)

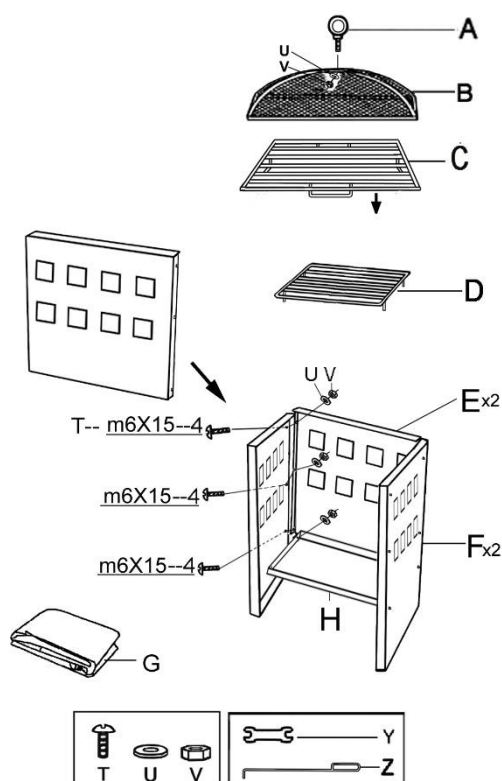
HR: Uputa za sastavljanje

57970004

Prije sastavljanja pažljivo pročitajte ovu uputu. Sastavljanje treba izvršiti na mekoj površini, kako biste izbjegli grebanje boje. Uzmite u obzir, da je površina svih proizvoda od lijevanog željeza obično hrapava. To naglašava ljepotu proizvoda i ne predstavlja nedostatak.

- Ne zbrinjavajte ambalažu dok ne provjerite jesu svi dijelovi i okovi isporučeni.
- Držite djecu podalje od proizvoda tijekom sastavljanja i korištenja, jer sitni dijelovi ovog proizvoda predstavljaju opasnost od gušenja.
- Sačuvajte ovu uputu kao podsjetnik.

Broj	Dijelovi	KOLIČINA
A	Drška	1
B	Zaštita od iskri	1
C	Rešetka roštilja	1
D	Rešetka za cjepanice	1
E	Prednji i stražnji panel	2
F	Bočni panel	2
H	Dno	1
G	Zaštita od kiše	3
T	Vijak	12
U	Podloška	13
V	Matica	13
Y	Vijčani ključ	1
Z	Žarač	1



Sastavljanje:

Potreban alat: Vijčani ključ (Y) i žarač (Z) su sadržani u opsegu isporuke.

1. Spojite panele s dnom (H). Za to upotrijebite 12 vijaka (T), 12 podloški i 12 matica.
2. Umetnite rešetku za cjepanice (D) u ognjište. Stavite rešetku roštilja (C) na ognjište.
3. Spojite dršku (A) sa zaštitom od iskri (B). Za to upotrijebite 1 maticu i 1 podlošku.
4. Stavite zaštitu od iskri na ognjište.

Sada je proizvod potpuno sastavljen.

Čišćenje i njega:

1. Nakon svakog korištenja očistite i prekrijte ognjište, kako biste ga zaštitili od vremenskih uvjeta i produljili njegov vijek trajanja.
 2. Prije svakog korištenja prekrijte dno posude za ognjište kamenčićima ili pješčenjakom, kako biste očuvali boju premaza.
 3. Čistite površinu mekom krpom, kako biste očuvali premaz. Ne koristite metalne četke.
 4. Ako se metal izgrebe, eventualno ga treba popraviti bojom. Za informacije o optimalnoj boji za Vaše ognjište obratite se lokalnoj specijaliziranoj trgovini bojom.
- Odmah tretirajte izgrebano područje, kako biste spriječili koroziju.
5. Iako ognjište nije osjetljivo na vanjske utjecaje, čuvajte ga na zaštićenom mjestu ako nije u uporabi.
 6. Ne brišite gornji dio koji je od pravog škriljevca s tvarima koje sadrže kiselinu. Premažite škriljevac tekućim ili voskom za podove, kako biste ga zaštitili od korozije, oksidacije i vlage. (Samo kod ognjišta s gornjim dijelom koji je od pravog škriljevca.)

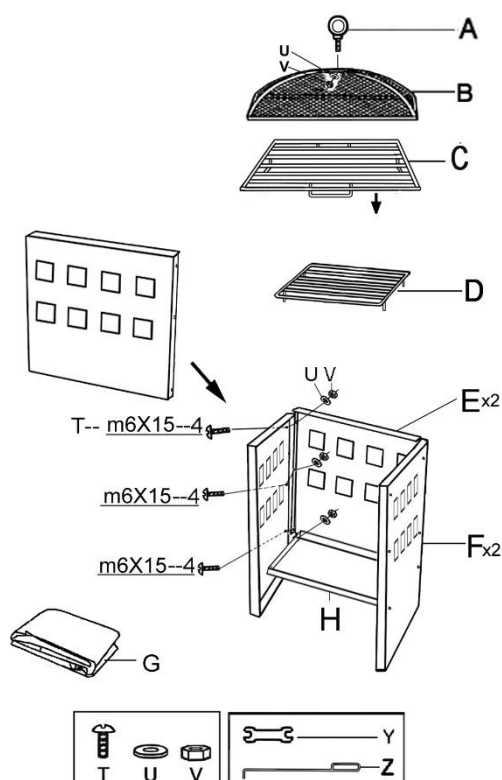
BG: Инструкции за сглобяване

57970004

Преди сглобяване внимателно прочетете тези инструкции. Сглобяването трябва да се извършва върху мека повърхност, за да се избегне надраскване на боята. Моля съобразете, че повърхността на всички чугунени продукти може да е естествено груба. Това подчертава красотата на продукта и не представлява дефект.

- Не изхвърляйте никакъв опаковъчен материал, докато не се убедите, че разполагате с всички съставни части и принадлежности.
- По време на сглобяването и употребата дръжте децата далеч, тъй като са налице малки части, които за деца крият опасност от задушаване.
- Запазете упътването за използване на по-късен етап.

Номер	Съставни части	БРОЙ
A	Дръжка	1
B	Решетъчен капак за защита от искри	1
C	Грил скара	1
D	Скара за дърва	1
E	Преден и заден панел	2
F	Страничен панел	2
H	Дъно	1
G	Дъждобран	3
T	Винт	12
U	Междинна шайба	13
V	Гайка	13
Y	Гаечен ключ	1
Z	Ръжен	1



Сглобяване:

Необходими инструменти: Гаечният ключ (Y) и ръженът (Z) са включени в обхвата на доставката.

1. Съединете панелите с дъното (H). За тази цел използвайте 12 винта (T), 12 междинни шайби и 12 гайки.
2. Поставете скарата за дърва (D) в огнището. Поставете грил скарата (C) в огнището.
3. Съединете дръжката (A) с решетъчния капак за защита от искри (B). За тази цел използвайте 1 гайка и 1 междинна шайба.
4. Поставете решетъчния капак за защита от искри в огнището.

Продуктът вече е напълно сглобен.

Почистване и грижа:

1. За да удължите живота на огнището, тавата му трябва да се почиства след всяка употреба, и продуктът трябва да се покрива, за да се предпази от атмосферните влияния.
 2. За да се запази цветът на покритието, покривайте дъното на тавата за огнище преди всяка употреба с малки камъчета или каменист пясък.
 3. За да запазите покритието, почиствайте повърхността с мека кърпа. Не използвайте метални четки.
 4. Ако металът е надраскан, може да се наложи да коригирате с боя. Обърнете се към Вашия местен бояджийски магазин за информация относно най-добрия цвят за Вашето огнище.
- За да избегнете ръжда третирайте веднага съответното място.
5. Въпреки, че огнищата не реагират чувствително спрямо влиянията на околната среда, все пак е необходимо да ги складирате на защитено място, когато не ги ползвате.
 6. Не бършете горната част от истински естествен камък със съдържащи киселина субстанции. Нанесете върху естествения камък восък за подови настилки или течен восък, за да го предпазите от корозия, окисляване и влага. (Само при огнища с горна част от истински естествен камък.)

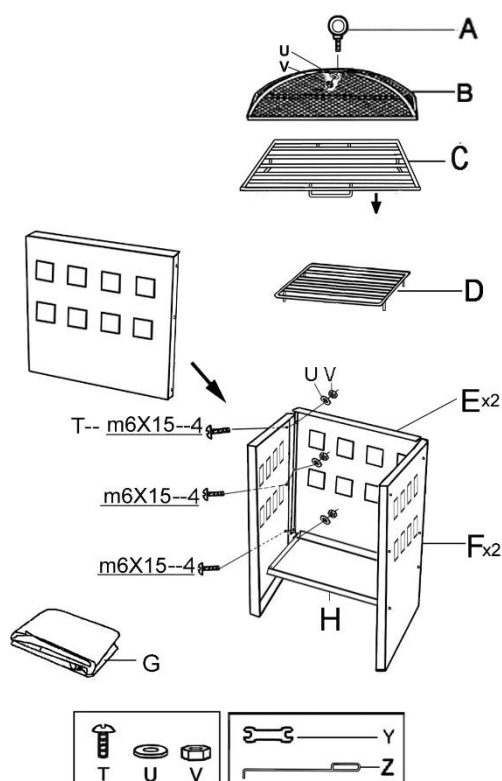
RO: Instrucțiuni de asamblare

57970004

Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare. Efectuați asamblarea pe o suprafață moale, pentru a nu zgâria suprafața vopselei. Vă rugăm să rețineți că rugozitatea este o caracteristică intrinsecă a produselor din fontă. Această subliniază frumusețea produsului și nu reprezintă un defect.

- Nu aruncați ambalajele până când nu sunteți sigur că aveți toate părțile componente.
- Țineți copiii la distanță atunci când montați sau utilizați produsul, deoarece acesta conține piese mici care reprezintă un pericol de sufocare.
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru o consultare ulterioară.

Număr	Părți componente	CANTITATE
A	Mâner	1
B	Protecție la scânteii	1
C	Grilaj pentru grătar	1
D	Grătar pentru lemne	1
E	Panou frontal și panou posterior	2
F	Panouri laterale	2
H	Bază	1
G	Husă de protecție pentru ploaie	3
a	Șuruburi	12
U	Șaibe	13
V	Piulițe	13
Y	Cheie pentru șuruburi	1
Z	Vătrai	1



Asamblare:

Unelte necesare : Cheia pentru șuruburi (Y) și vătraiul (Z) sunt incluse în pachetul de livrare.

1. Asamblați panourile la bază (H). Folosiți cele 12 șuruburi (T), cele 12 șaibe precum și cele 12 piulițe.
 2. Introduceți grătarul pentru lemn (D) în vatră. Puneți grilajul pentru grătar deasupra.
 3. Asamblați mânerul (A) la protecție la scânteii (B). Folosiți 1 piuliță și 1 șaibă.
 4. Puneți protecția la scânteii pe vatră.
- Produsul este acum asamblat.

Curățare și întreținere:

1. Pentru a prelungi durata de viață a vetrei, vasul pentru foc trebuie curățat după fiecare utilizare și produsul trebuie acoperit pentru a-l proteja de intemperii.
2. Pentru a păstra culoarea stratului acoperitor, puneți pe fundul vasului de foc pietre mici sau piatră de nisip înainte de fiecare utilizare.
3. Curățați suprafața cu o lavetă moale pentru a proteja stratul acoperitor. Nu folosiți perii de sârmă..
4. Dacă metalul este zgâriat, poate fi necesară îmbunătățirea acestuia prin intermediul vopselei. Adresați-vă magazinului local de vopsea pentru informații despre cea mai bună vopsea pentru vatra dumneavoastră.

Pentru a evita ruginirea, tratați imediat zona corepsunzătoare.

5. Deși vetrele sunt rezistente la impactul mediului înconjurător, acestea ar trebui totuși depozitate într-un loc protejat atunci când nu sunt utilizate.
6. Nu ștergeți partea superioară din ardezie veritabilă cu substanțe acide. Acoperiți ardezia cu ceară pentru podea sau ceară lichidă pentru a o proteja împotriva coroziunii, oxidării și a umezelii. (Doar în cazul vetrelor cu partea superioară din ardezie.)

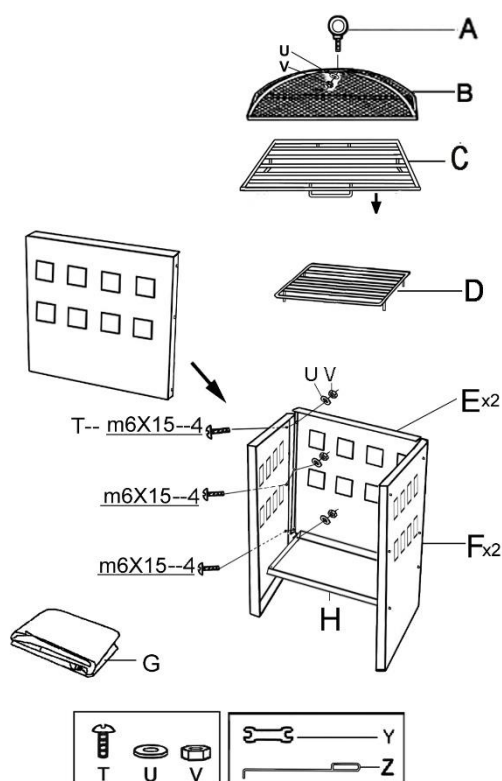
SR: Uputstvo za montažu

57970004

Pre sklapanja pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Proizvod bi trebalo sklapati na mekoj površini kako biste sprečili nastanak ogrebotina na boji. Imajte na umu da površina proizvoda od livenog gvožđa po prirodi može biti malo grublja. Ovo naglašava lepotu izrade i ne predstavlja nikakav nedostatak.

- Ambalažu nemojte bacati sve dok se ne uverite da ste izvadili sve sastavne delove.
- Tokom montaže decu držite na bezbednoj udaljenosti jer proizvod sadrži sitne delove kojim bi deca mogla da se uguše.
- Sačuvajte ovo uputstvo za buduća korišćenja

Broj	Sastavni delovi	Količina
A	ručka	1
B	mreža protiv varničenja	1
C	rešetka roštilja	1
D	rešetka za žar	1
E	prednji i zadnji panel	2
F	bočni panel	2
H	dno	1
G	zaštita od kiše	3
T	zavrtanj	12
U	podloška	13
V	matica	13
Y	ključ	1
D	kuka za razgrtanje žara	1



Postavljanje:

Neophodan alat: Ključ (Y) i kuka za razgrtanje žara (Z) su sadržani u obimu isporuke.

1. Panele spojite sa dnom (H). Pritom koristite 12 zavrtanja (T), 12 podloški i 12 matica.
2. U ognjište zatim ubacite rešetku za žar (D). Na ognjište postavite rešetku roštilja (C)
3. Dršku (A) spojiti sa mrežom protiv varničenja (B). Koristite 1 maticu i 1 podlošku.
4. Za kraj, preko ognjišta postavite mrežu protiv varničenja.

Proizvod je sada u potpunosti montiran.

Čišćenje i nega:

1. Kako biste produžili životni vek kupljenog proizvoda, neophodno je da posle svake upotrebe očistite metalno ognjište, a proizvod čuvate pokrivenim kako biste ga zaštilili od loših vremenskih uslova.

2. Kako biste što duže održali boju premaza, pre svake upotrebe pokrijte dno posude za vatru kamenčićima ili peščarom.

3. Kako biste održali premaz, čistite površinu mekom krpom. Ne koristite metalne četke.

4. U slučaju da dođe do nastanka ogrebotina na metalu, na mestu oštećenja ćete po potrebi morati da obnovite boju. Za informacije o najpogodnijoj boji za Vaše ognjište, obratite se lokalnoj stručnoj prodavnici boja.

Kako biste izbegli stvaranje rđe, odmah tretirajte dotična mesta.

5. Iako ognjišta nisu osetljiva na uticaje životne sredine, ukoliko ih ne koristite, trebalo bi ih čuvati na zaštićenom mestu.

6. Gornji deo ognjišta od pravog škrljca nemojte brisati sredstvima koje sadrže kiseline. U cilju zaštite od korozije, oksidacije i vlage, škrljac tretirajte voskom za podove ili tečnim voskom.

(Važi samo za ognjišta od pravog škrljca.)